



THÁNG 4-2013

**KỶ I
(THÁNG 2 KỶ)
NĂM THỨ 59
ISSN 1859-4875**

Tòa soạn:
48 LÝ THƯỜNG KIỆT - HÀ NỘI
Fax: (04) 39.362.750

Email:
tapchitoaannhandan@gmail.com

Tổng Biên tập:
Thẩm phán
Tòa án nhân dân tối cao
LÊ HỒNG QUANG
ĐT: (04) 39.369.290

Phó Tổng Biên tập:
LÊ PHÚC HỖ
ĐT: (04) 39.369.231
TRẦN VĂN CHÂU
ĐT: 091.851.2047

Ban Biên tập
ĐT: (04) 39.369.230

Ban Trị sự - Kế toán:
ĐT: (04) 39.341.735

Giấy phép xuất bản số:
371/GP-BVHTT
của Bộ Văn hóa - Thông tin

Tài khoản:

0611001629260
Ngân hàng TMCP ngoại thương
Việt Nam - Chi nhánh Ba Đình

Chế bản và in tại:
Xí nghiệp Bản đồ 1 -
Cty TNHH MTV Trắc địa Bản đồ
Nộp lưu chiếu tháng 4 - 2013

Giá: 15.500đ



TẠP CHÍ

Tòa án nhân dân

CƠ QUAN CỦA TÒA ÁN NHÂN DÂN TỐI CAO

MỤC LỤC

XÂY DỰNG NGÀNH

- **LÊ PHÚC HỖ** - Một vài ý kiến về việc triển khai luyện tập và sử dụng Bài ca chính thức của Ngành Tòa án nhân dân. 1

ĐÓNG GÓP Ý KIẾN VÀO DỰ THẢO SỬA ĐỔI HIẾN PHÁP 1992

- **NGUYỄN MINH ĐOÀN** - Khi Hiến pháp chính thức giao cho Tòa án thực hiện quyền tư pháp. 4

XÂY DỰNG PHÁP LUẬT

- **NGÔ CƯỜNG** - Nên cấm kết hôn giữa những người có họ trong phạm vi mấy đời? 10
- **MAI BỘ - NGUYỄN HỮU CƯỜNG** - Sự cần thiết ban hành án lệ, thống nhất áp dụng pháp luật trong Ngành Tòa án nhân dân. 13

NGHIÊN CỨU

- **TIẾN LONG** - Quan hệ giữa cha mẹ và con, giữa ông bà nội, ông bà ngoại và cháu, giữa anh chị em và giữa các thành viên trong gia đình, vấn đề cấp dưỡng và kiến nghị. 18

PHÁP LUẬT - THỰC TIỄN

- **VÕ QUỐC TUẤN** - Về đơn phương chấm dứt hợp đồng ủy quyền theo điều 588 Bộ luật Dân sự. 25

TRAO ĐỔI Ý KIẾN

- **LÊ VĂN MÈO** - Trần thị H. phạm tội vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ theo quy định tại Điều 202 Bộ luật Hình sự. 27
- **ĐỖ NGỌC BÌNH** - Trần Duy H. có phạm tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường thủy" không? 29
- **NHIỆU TÁC GIẢ** - Về bài viết "H. Phạm tội cướp giật tài sản dẫn đến chết người hay phạm hai tội cướp giật tài sản và tội giết người". 30

THAM KHẢO

- **DƯƠNG TUYẾT MIÊN & BÙI THỊ QUYÊN** - So sánh dấu hiệu định tội của tội Hiếp dâm trong Bộ luật Hình sự Việt Nam hiện hành với Bộ luật Hình sự một số nước và một số kiến nghị. 35

GIỚI THIỆU QUYẾT ĐỊNH GIÁM ĐỐC THẨM

- Quyết định giám đốc thẩm số 06/2012/HC-GĐT ngày 28 tháng 8 năm 2012 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao về việc khiếu kiện quyết định hành chính thuộc lĩnh vực quản lý Nhà nước về đầu tư. 43



APRIL, 2013
ISSUE NO.01
(Semi-Monthly Journal)
VOLUME 59
ISSN 1859-4875

Editorial Office:
48 LY THUONG KIET - HA NOI
Fax: (04) 39.362.750

Email:
tapchitoaannhandan@gmail.com

Editor-In-Chief:
Judge of the
Supreme People's Court
LE HONG QUANG
Phone: (04) 39.369.290

Vice Editor-In-Chief:
LE PHUC HY
Phone: (04) 39.369.231
TRAN VAN CHAU
Phone: 091.851.2047

Editorial Board
Phone: (04) 39.369.230

Administrative and
accounting board
Phone: (04) 39.341.735

License of publication:
371/GP-BVHTT

Ministry of culture and information

Account number:
0611001629260
VIETCOMBANK
BaDinh Branch

Published and printed in:
Mapping Unit N0.01-
Survey and Aerial Mapping
One Member Limited Liability
Company Submitted for
copyright registration

In April, 2013

Price: 15,500 VND



The People's Court Journal

The organ of the Supreme People's Court

TABLE OF CONTENT

INSTITUTIONAL BUILDING

- **LE PHUC HY** - Some comments on the deployment of training and applying the official song of the People's Courts 1

CONTRIBUTIONS ON THE DRAFT AMENDMENT TO THE CONSTITUTION IN 1992

- **NGUYEN MINH DOAN** - When the constitution formally assigns the court to exercise the judiciary powers 4

SUGGESTION FOR LEGISLATIVE IMPROVEMENT

- **NGO CUONG** - Marriage between relatives within how many generations should be prohibited? 10
- **MAI BO - NGUYEN HUU CUONG** - The need to issue case law, to uniformly apply laws in the People's Courts 13

RESEARCH

- **TIEN LONG** - The relationship between parents and children, between grandparents, grandparents and grandchildren, between siblings and between family members, support issues and recommendations 18

LAWS AND PRACTICE

- **VO QUOC TUAN** - About the unilateral termination of performance of mandate contracts according to Article 588 of the Civil Code 25

OPINION EXCHANGE

- **LE VAN MEO** - Tran Thi H. has committed crime of breaching regulations on operating road vehicles as prescribed in Article 202 of the Penal Code 27
- **DO NGOC BINH** - Has Tran Duy H. committed crime of breaching regulations on operating waterborne transport devices? 29
- **MANY AUTHORS** - About the article "Has H.Pham committed robbery leads to death, or committed two crimes which are robbery assets and murder? 30

REFERENCE

- **DUONG TUYET MIEN - BUI THI QUYEN** - Comparing the signs of rape in the current Penal Code of Vietnam with the Penal Code of several countries and some recommendations 35

INTRODUCTION OF CASSATION DECISIONS

- Cassation Decision No. 06/2012/HC-GDT dated 28 August, 2012 of the Council of Judges of the Supreme People's Court on the complaint about administrative decision in the field of State management on investment 43